



FR VÊTEMENT DE PROTECTION- LIDINGO: ENSEMBLE DE PLUIE POLYESTER ENDUIT PVC **Instructions d'emploi:** Vêtement de pluie prévu pour une bonne protection contre la pluie avec une durée de port limitée étant donné la non respirabilité du vêtement (résistance évaporative, Ret ≥ 40m².Pa/W). Seulement contre les risques mineurs, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Veillez à porter la veste et le pantalon ensemble pour un maximum d'efficacité. Le porter fermé. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. PART2: Le tableau suivant est un guide pour illustrer l'effet de la perméabilité à la vapeur d'eau sur la durée de port continu recommandée d'un article d'habillement à différentes températures ambiantes. Durée de port continue maximale recommandée pour une combinaison complète composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique. (1) Température de l'environnement de travail / (2) sans limite de durée de port. / (3) Tableau valable pour des contraintes physiologiques moyennes (M = 150W/m²) homme standard, à 50 % d'humidité relative, vitesse d'air Va = 0,5m/s. Avec des ouvertures pour ventilation efficaces et/ou des périodes d'interruption, la durée de port peut être prolongée. / (4) (*) Pour les vêtements ayant une classe 1 en Ret (résistance évaporative), la durée de port doit être limité en fonction de la température de l'environnement de travail conformément au tableau ci-contre. / Class = classe. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Lavage à la machine. Température de lavage 30°C maximum. Traiter avec soin. Traitement mécanique réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. Si le matériau de protection est endommagé, mettre le vêtement au rebut. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. Le nombre maximum de cycle d'entretien n'est pas le facteur déterminant de la durée de vie du vêtement. • Environnement: L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. **EN PROTECTIVE CLOTHING - LIDINGO:** PVC-COATED POLYESTER RAIN SUIT **Use instructions:** Rain garment for a good protection from the rain and for moderate activities with a limited wearing duration as the garment is not breathable (Water vapour resistance Ret ≥ 40m².Pa/W). Only against minor risks, with no chemical, electrical or thermal risks. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. For optimum protection trousers and jacket must be worn together. Wear it closed. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. PART2: The following Table is a guide to illustrate the effect of water vapour permeability on the recommended continuous wearing time of a garment in different ambient temperatures. Recommended maximum continuous wearing time for a complete suit consisting of jacket and trousers without thermal lining. (1) Temperature of working environment / (2) no limit for wearing time. / (3) Table valid for medium physiological strain (M = 150 W/m²) standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed Va = 0.5 m/s. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged. / (4) (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above. / Class = class. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Machine wash. Maximum temperature 30°C. Handle with care. Reduced mechanical treatment. Do not bleach. Do not iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. • REPAIR: PPE clothing should not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. If the protective material is damaged, dispose of the item of clothing. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. The maximum number of maintenance cycles is not the determining factor in the service life of the product. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - LIDINGO:** CONJUNTO DE LLUVIA DE POLIESTER IMPREGNADO PVC **Instrucciones de uso:** Prenda de lluvia, prevista para una buena protección contra la lluvia con longevidad de llevado limitado dada la non respirabilidad de la ropa (Resistencia evaporativa Ret ≥ 40m².Pa/W), solamente contra los riesgos menores, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Para una protección óptima, llevar la chaqueta obligatoriamente cerrada con el pantalón. Usarla cerrada. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. PART2: La siguiente tabla es una guía que ilustra el efecto de la permeabilidad al vapor de agua sobre la duración de uso continuo recomendada para una prenda de vestir a diferentes temperaturas ambientales. Duración de uso continuo máximamente recomendada para un conjunto completo compuesto por una chaqueta y un pantalón sin forro. (1) Temperatura del entorno de trabajo / (2) Sin duración límite de uso / (3) Tabla válida para esfuerzos fisiológicos medios (M = 150W/m²) hombre de complejión normal, a 50% de humedad relativa, velocidad del aire Va = 0,5m/s. Con aberturas eficaces para ventilación y/o períodos de interrupción. Puede prolongarse la duración de uso. / (4) (*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia evaporativa) la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla. / Class = Clase. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavado en máquina. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratar con cuidado. Tratamiento mecánico reducido. No clorar. No planchar. Usar con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. Si el material de protección está dañado deberá descartarse. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar a la duración significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - LIDINGO: COMPLETO DA PIOGGIA POLIESTERE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W), solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Per una protezione ottimale, il completo giacca e pantaloni indossati contemporaneamente. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tabella valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) Uomo standard, a 50% di umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi di interruzione. Puede prolongarse la duración de uso. / (4) (*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia evaporativa) la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla. / Class = Clase. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavado en máquina. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratar con cuidado. Tratamiento mecánico reducido. No clorar. No planchar. Usar con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuovo. Si el material de protección está dañado deberá descartarse. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislazione vigente y las limitazioni relacionadas con el medio ambiente. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar a la duración significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. El número máximo del ciclo de mantenimiento no es el factor determinante de la duración de la indumentaria. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica.

PT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - LIDINGO: COMPLETO DA PIOGGIA POLIESTERE SPALMATO PVC **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento di pioggia previsto per una buona protezione contro la pioggia con una durata di porto limitata riguardo alla non respirabilità dell'abito (resistenza evaporativa, Ret ≥ 40m².Pa/W), solamente contro i rischi minori, senza rischi chimici, elettrici o termici. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Per una protezione ottimale, il completo giacca e pantaloni indossati contemporaneamente. Indossarlo chiuso. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. PART2: La seguente tabella è una guida per illustrare l'effetto della permeabilità al vapore dell'acqua sulla durata continua consigliata per un articolo di abbigliamento a diverse temperature ambienti. Durata della portata continua massima consigliata per un completo composto da una giacca e da un paio di pantaloni senza fodera termica. (1) Temperatura dell'Ambiente di lavoro / (2) Senza limite di portata / (3) Tabella valida per costrizioni fisiologiche medie (M = 150W/m²) uomo standard, a 50% di umidità relativa, velocità d'aria Va = 0,5m/s. Con aperture per una ventilazione efficace e/o dei periodi di interruzione. Puede prolongarse la duración de uso. / (4) (*) Para las prendas de clase 1 en Ret (resistencia evaporativa) la duración de uso deberá limitarse en función de la temperatura del entorno de trabajo conforme a la siguiente tabla. / Class = Clase. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco al riparo dal gelo e dalla luce nei propri confezioni d'origine. • Limpieza : Lavado in macchina. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattare con cura. Trattamento meccanico ridotto. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. • RIPARAZIONE: La indumentaria EPI non deve essere riparata più all'indietro delle indicazioni del produttore e quando sono autorizzate debbono essere realizzate da un organismo professionale. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un articolo nuovo. Si el material de protección está dañado deberá descartarse. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislazione vigente y las limitazioni relacionadas con el medio ambiente. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgastes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar a la duración significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno di lavoro « agressivo »: atmosfera marina, chimica, temperaturas estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la duración a pochi giorni. Il numero massimo di cicli di manutenzione non è un factor determinante della duración de uso del capo. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - LIDINGO:** CONJUNTO DE CHUVA EM POLIESTER COM REVESTIMENTO PVC **Instruções de uso:** limitada já que tal roupa não apresenta características de respirabilidade (Resistência evaporativa Ret ≥ 40m².Pa/W), somente contra os riscos menores, sem perigo de riscos químicos, eléctricos ou térmicos. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduzirá a sua eficácia. Para uma proteção ideal, usar a peça de vestuário impreteravelmente fechados e com as calças. Trazê-lo fechado. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. PART2: O quadro seguinte constitui um guia para ilustrar o efeito da permeabilidade ao vapor de água durante o tempo de utilização contínua recomendado para um artigo de vestuário, a diferentes temperaturas ambientais. Duração da utilização contínua máxima recomendada para um conjunto completo constituído por casaco e calças, sem revestimento térmico. (1) Temperatura do ambiente de trabalho / (2) Sem limite de duração de utilização. / (3) Quadro válido para limitações fisiológicas médias (M = 150W/m²) homem standard, 50% de humidade relativa, velocidade do ar Va = 0,5m/s. Com aberturas para ventilação eficazes e/ou períodos de interrupção, a duração de utilização pode ser prolongada. / (4) (*) Para os vestuários da classe 1 em Ret (resistência à evaporação), o tempo de utilização deve ser limitado em função da temperatura do ambiente de trabalho em conformidade com o quadro acima indicado. / Class = Classe. **Instruções de stocaggio/pulizia:** Manterem em ambiente fresco e seco al riparo dal gelo e dalla luce nei propri confezioni d'origine. • Limpieza : Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattare con cura. Trattamento meccanico ridotto. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. • RIPARAZIONE: I capi EPI non devono essere riparati sotto posti dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuati da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. Se il materiale di protezione è danneggiato, gettarlo nell'indumento. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. • DURATA IN USO: O tempo de vida de vestuário depende do seu estado geral geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem afectar a duración significativa do nível de rendimento da capacidade de proteção e a extensão da vida útil de esta peça. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Superamento do numero massimo di cicli di lavaggio. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a duración a alguns dias. O numero massimo de ciclos de manutenção não é um factor determinante para a vida útil da peça de vestuário. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. **NL BESCHERMENDE KLEDING- LIDINGO:** POLYESTER REGENPAK MET PVC COATING **Gebruiksaanwijzing:** Waterdichte regenkleding tegen een goede bescherming tegen de regen met een beperkt draagdigt vanwege het niet-respirabiliteit (Resisténcia evaporativa Ret ≥ 40m².Pa/W), somente contra os riscos menores. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering kan hebben van de doelmatigheid met zich meebrengt. Voor een optimale bescherming moet de jas altijd dicht en met de broek. Gestoten dragen. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of die neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. PART2: De onderstaande tabel is een gids ter illustratie van de weerslag van de doorklaarbaarheid aan waterdamp op de aanbevolen ononderbroken dracht van een kledingstuk onder verschillende omgevingstemperaturen. Aanbevolen maximale ononderbroken dracht voor een volledig pak bestaande uit eenjas en een broek zonder thermische voering. (1) Temperatuur in de werkomgeving / (2) Zonder beperking van duurtijd van dracht / (3) Tabel geldig voor gemiddelde fysiologische belasting (M = 150W/m²), standaard persoon, bij 50% relative vochtigheid, snelheid van 0,5m/s. Met doeltreffende verluchtingsopeningen en/of ononderbrekende, kan de duurtijd van dracht verlengd worden. / (4) (*) Voor de kledingstukken met een Ret (verdampingsweerstand) klasse 1, dient de duurtijd van dracht beperkt te worden in functie van de temperatuur van de werkomgeving in overeenstemming met bovenstaande tabel. / Class = Klasse. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koel, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermt en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : In de machine wassen. Wassen bij een temperatuur van maximaal 30°C. Voorzichtig behandelen. Korte mechanische behandeling. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen kleuren verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. • REPARATIE: Onderhoud moet worden uitgevoerd door een professionele organisatie. De onderhoudsperiode kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant. Als de condities omgevings, zoals de temperatuur, de luchtvochtigheid en de windrichting de werking van de kledingstuk kunnen beïnvloeden, moet de reparatie uitgesteld worden. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Omgevingsomstandigheden, zoals kou, warmte, chemische producten, zonnelicht of slecht gebruik kunnen grote invloed hebben op de beschermingswaarde en de levensduur van dit kledingstuk. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor het transport, de oppervlakken en de verpakking. -De beperkte omstandigheden kunnen de levensduur verlengen tot enkele dagen. Het maximaal aantal onderhoudscyclussen is geen bepalende factor voor de levensduur van het kledingstuk. • Reiniging : Landeren niet van de kledingstukken, maar alleen de buitenkant. • Reinigen : Reinigen moet worden uitgevoerd door een professionele organisatie. De onderhoudsperiode kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant. Als de omstandigheden de werking van de kledingstuk kunnen beïnvloeden, moet de reparatie uitgesteld worden. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk hangt af van de levensduur van de kledingstukken. De levensduur kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant voor het transport, de oppervlakken en de verpakking. • Reiniging : Reinigen moet worden uitgevoerd door een professionele organisatie. De onderhoudsperiode kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant. Als de omstandigheden de werking van de kledingstuk kunnen beïnvloeden, moet de reparatie uitgesteld worden. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk hangt af van de levensduur van de kledingstukken. De levensduur kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant voor het transport, de oppervlakken en de verpakking. • Reiniging : Reinigen moet worden uitgevoerd door een professionele organisatie. De onderhoudsperiode kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant. Als de omstandigheden de werking van de kledingstuk kunnen beïnvloeden, moet de reparatie uitgesteld worden. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk hangt af van de levensduur van de kledingstukken. De levensduur kan worden verlengd door de goedkeuring van de fabrikant voor het transport, de oppervlakken en de verpakking. • Rein

och byxor utan termiskt foder. (1) Temperatur på arbetsmiljön / (2) Utan begränsning av användningstiden. / (3) Tabell gällande medel fysiologiska ansträngningar ($M = 150W/kvm$) standard man, med 50 % relativ fuktighet, luft hastighet 0,5m/s. Med effektiva ventilationsöppningar och/eller avbrytningsar, kan användningstiden förlängas. / (4) (*) För plagget med klass 1 i Ret (ångmotstånd), mäste användningstid begränsas beroende på temperaturen på arbetsmiljön i enlighet med tabellen nedvänd. / Class = Klass. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svart och torrt, frost- och ljusskyddat. • Rengöring : Tvättas i maskin. Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Behandlas med omsorg. Låg mekanisk behandling. För ej klöreras. Får ej strykas. Använt inte ånga. Ingen kvärvätt. Använt inte lösningsmedel. Får ej torkas i torktumlare. • REPARATION: Den personliga falkskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annat än på tillverkarens inrådan. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna produkt inte är i toppskick, måste den kastas och ersättas med en ny produkt. Om det skyddande materialet är skadat måste plagget kastas. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. • LIVSLÄNGD: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Miljöförhållanden, såsom vatten, frost, värmе, kemikalier, solljus, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anger upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: -Underlätenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/-"Aggressiva" arbetsmiljöer: havsområden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter...-Särskilt intensiv användning-Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. Det maximala antalet underhållsencykler är inte avgörande för plaggets livslängd. • Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. **DA BESKYTTELSESBEKLÄDNING - LIDINGO:** REGNSÄFT AF PVC-BELAGT POLYESTER **Brugsanvisning:** Regnøj , för god beskyttelse mod regn med begrenset brugstid på grund af beklædningens manglende åndbarhed (åndbarhedsmodstand, $Ret \geq 40m^2.Pa/W$), beskytter kun brugerne af overflademekaniske effekter mod mindre farer, uden fare for kemiske, elektriske eller varmerisici. **Anvendelsesbegrensninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre ned sættelse af virkningen. Bær altid jakke og buksen sammen for maksimal effektivitet. Bær det lukket. Beklædningen indeholder ikke materialer, der er kendt som kræfft fremkaldende, giftige eller mulige allergifremkaldende hos følsomme personer. PART2: Efterfølgende tabel er en retsnesnor, der viser uigennemtrængeligheden for vanddamp i den tid, beklædningen anbefales båret ved forskellige omgivende temperaturer. Den anbefalede maksimaltidsletid iklædningsstid for et helt oversæt bestående af jakke og buksen uden termisk foring. (1) Arbejdsmiljøtemperatur / (2) uden begränsning i bæreværighed. / (3) Tabellen gælder for middelfysiske belastninger ($M = 150 W/m^2$), standardmand, ved 50% relativ fuktighet, luft hastighed $VA = 0,5 m/s$. Med effektive ventilationsabnninger och/eller avbrydelser perioder kan bæreværigheden forlænges. / (4) (*) For beklædninger i klasse 1 i Ret (fordampningsmodstand) kan bæreværigheden begrænses i forhold til temperaturen i arbejdsmiljøet i henhold til modstående tabel. / Class = Klasse. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. • Rengøring : Maskinvask. Vasketemperatur max. 30°C. Behandles med omhu. Formindsket mekanisk behandling. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrenses med oplosningsmidler. Må ikke tøres i tøretumbler. • REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udøres af et professionelt organ. I tilfælde af ødelæggelse, kan artiklen ikke sendes til reparasjon, men skal kasseres og erstattes af en ny artikel. Hvis beskyttelsesmaterialet er beskadiget, skal beklædningen kasseres. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdelse af: De interne installationsprocedure, gældende lavgivning og miljømæssige belastninger. • LEVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...) De miljømæssige forhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert anvendelse kan have stor betydning på beskyttelsens effektivitet og levetid af beklædningen. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produkter. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: -Ikkeoverholtelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-"Aggressiv" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskecyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produkets levetid til nogle dage. Det maksimale antal vedligeholdelsesencyklinger er ikke en afgørende faktor for beklædningens levetid. • Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. **FI SUOJAVAATTEET - LIDINGO:** SADEVAATEYHDISTELMÄ, POLYESTERIÄ, PINTA PVC **Käytööhjeet:** Sadevaate, takki suojaaa hyvin sateelta, vaatteet hengittämöityyden vuoksi käyttöaiaka rajoitettu (haitumisvastus Ret $\geq 40m^2.Pa/W$), suojaaa käytäjäänsä ainoastaan mekaanisilla pintavakuuutkuksilla ja vähäältä vaarolla ilman kemiallista, sähköistä tai kuumuudetta aiheutuvaa vaaraa. **Käytööhjöitukset:** Alä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeesteet tullee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentää vaatteet ominaisuuksia. Suojausteho on parhaillaan takki- ja housusosa samanaikaisesti käytettäessä. Varmista myös vaatteetkin. Vaatteesta ei ole syöpää aiheuttavia, myrkylisia tai allergiaa aiheuttavia materiaaleja. PART2: Alla olevasta taulukostailmenee vaatteen suosittelataavan maksimikäytööaiakaan suhteen tieto. **(1)** Työympäristön lämpötila / **(2)** ei käytööaiarakoituksia. / **(3)** Taulukko viittaa vakuuomiseen keskitehoiseen fyysisseen kuormitukseen ($M = 150W/m^2$), kun suhteen kosteus on 50 % ja ilman nopeus $VA = 0,5 m/s$. Käytööaiakaika voidaan pitää, jos käytössä ovat teohkokat tuuletuusaukot ja/tai jos toiminta voidaan vähillä keskeytä. / **(4)** (*) Haitumisen vastustuskyytiäluon Luokkaan 1 (Ret) kuuluvilla vaatteilla käytööaiakaikaan on rajoitettava työympäristön lämpötilasta riippuen seuraavan taulukon mukaisesti. / Class = Luokka. **Säilytystä/Puhdistusta:** Säilytä ilman töidusta ja kuivassa paikassa pakasella ja valolta suojauttuna alkuperäispakkauksessaan. • Puhdistus : Konepesu. Pestään korkeintaan 30°C lämpötilassa. Käsitellävää hellävaroно. Varovainen pesuohjelma. Ei kloorivalkuusia. Silties kielletty höyrilsyllist kielletty. Kemiallinen pesu ja tahrantoiso liuottimilla kielletty. EI si poistaa liuottimella. Rumpukiuvaus kielletty. • KORJAUS: Suojauteestei saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauskset. Korjauskset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoista vaatetta ei voi korjata vaan se on hävitettävä ja sen tilalle on hankkittava uusi. Jos suojamateriaali on varioitunut, poista vaate käytöstä. Vaatteet hävitämisenessä on huomioidava paikallisen ympäristölaitsäädännön vaatimukset. • KÄYTÖÖAIKÄ: Vaatteen käytööaiakaika riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulumat yms.). Vides apstakil, piemäram, aukstuma ja siltuma, kirkoma produkto, saules vai nepareizu izmantosanu, var būtiski ieteikmēt aizsardzības izrādes un mitū Šā apgrēba. Käytööaiakaika on ohjeilinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus, varastointi ja käytööaiheiden laimintyönti.-Toimintaympäristö on "agressiivinen": meriläisto, kemikaalit, äänilämpötilat, terävät reunat jne./-Poikeuksellisen intensiivinen käyttö.-/Pesukertojen enimmäismäärä ylitty. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käytööän muutamiin päiviin. Huoltokertojen enimmäismäärä ei määritä vaatteen käytöökää. • Ympäristö: Suojauselementin voi hävittää talousjätteiden mukana.

LIDINGO ملابس واقية. بدل للمطر من البوليستر مغطاة بمادة كلوريド متعدد الفينيل Ret $\geq 40m^2.Pa$: فقط ضد المخاطر الثانوية ، دون مخاطر المخاطر الكيميائية أو W / Ret $\geq 40m^2.Pa$. **تعليمات الاستخدام:** معدات المطر مصممة لحماية جيدة ضد المطر مع وقت ارتداء محدود نظراً لعدم قدرة الملابس على التهوية (مقاومة التبخر ، الكهربائية أو الحرارية **قواعد الاستخدام:** يرجى عدم الاستعمال لأغراض غير محددة في تعليمات الاستخدام الواردة أعلاه. قبل طرحها على هذه الملابس ، والتحقق من أنه ليس الفزرة أو البالية، فإنه يقلل من فعاليتها. تأكيد من ارتداء سترة والسرابيل معًا لتحقيق أقصى قدر من الكفاءة. ارتداءه مغلقة. لا تحتوى هذه الملابس على مادة معروفة بأنها مسرطنة، أو سامة، أو من شأنها التسبب في حساسية للأشخاص الحساسين. **PART2:** الجدول التالي هو دليل لتوضيح تأثير نفاذية بخار الماء على وقت ارتداء المستمر الموصى به من مادة من الملابس في درجات حرارة مختلفة المحاطة. الموصى بها أقصى وقت ارتداء المستمر لدعوي كاملة تكون من ستة وسراويل دون بطانية حرارية. (1) درجة حرارة بينة العمل / (2) دون أي حد زمني. / (3) جدول للقيود الفسيولوجية المتوسطة $M = 150W / m^2$ (M) رجل عادي، في 50% الرطوبة النسبية، وسرعة الهواء $v = 0.5m / \text{ثانية}$. مع فتحات التهوية الفعلة و / أو فترات انقطاع، يمكن تمديد الوقت ارتداء. / (4) (*) بالنسبة للملابس ذات الصنف 1 في ريت (المقاومة التبخرية)، يجب أن تكون مدة التأكل محدودة وفقاً لدرجة حرارة بينة العمل وفقاً للجدول المقابل. / **Class = الفئة:** **تعليمات التخزين/التقطيف:** قم بتخزينه في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصقيع والضوء في عبوته الأصلية. • تنظيف: غسل الجهاز درجة حرارة الغسيل 30 درجة مئوية كحد أقصى. علاج بعنابة. انخفاض المعالجة الميكانيكية. بليتش استبعادها. لا يقوى. لا ينطف و هو جاف. لا يحصل مع مذيب. لا يجف في مجفف طبل الدوار. • لا ينبعي أن تعرض الملابس PPE إلى إصلاحات خارج توصيات الشركة المصنعة، وعندما أذن لا بد من القيام بها من قبل منظمة مهنية: إصلاح. إذا تعرضت للتلف، ويمكن تقدير هذه المقالة لاصلاح، ورمي بعيداً والاستعاضة عنه مادة جديدة. إذا تلفت مادة الحماية، تجاهل الملابس. في الحياة في وقت لاحق، يجب دائماً أن القضاء على هذه الملابس في فقا لما لي: الإجراءات الداخلية للمنشأة والقانون والقيود التي تفرضها البيئة. • فترة الصلاحية (التخزين): عمر الملابس يعتمد على حالته بعد الاستعمال (ارتداء، الخ...). الظروف البيئية، مثل البرد والحرارة، والمواد الكيميائية، وأشعة الشمس، أو سوء الامتصاص، يمكن أن تؤثر تأثيراً كبيراً على أداء الحماية والحياة من الملابس. عمر الرف المعطى تقريري، ويتوقف العمر الفعلي على الاستخدام الجيد المنتج. تم إفتراض العمر كمؤشر، وقد يختلف إلى حد كبير بناءً على العوامل التالية - عدم إحترام تعليمات المصنع فيما يخص النقل، والتخزين والإستخدام/-...بيئة العمل "الفايسية": جو بحري، أو كيميائي، أو درجات حرارة قصوى، أو حواف حادة-استخدام مختلف بشكل خاص-.الحد الأقصى من دوره الغسيل. تحذير: بعض الظروف الشديدة قد تقلل بضعة أيام من العمر الإفتراضي. الحد الأقصى لعدد دورات الصيانة ليس العامل المحدد في عمر الملابس. • **البيئة:** يمكن التخلص من عنصر الحماية في النفايات المنزلية.

PART 2

(1) Temperature of working environment	Class 1* Ret > 40	Class 2 20 < Ret ≤ 40	Class 3 Ret ≤ 20	
25°C	60 min	105 min	205 min	(3) Table valid for medium physiological strain ($M = 150 \text{ W/m}^2$), standard-man, at 50 % relative humidity, and wind speed $V_a = 0,5 \text{ m/s}$. With effective ventilation openings and/or break periods the time for wearing can be prolonged.
20°C	75 min	250 min	-	(4) (*) For clothing having a class 1 in Ret (evaporative resistance), the wearing time must be limited according to the temperature of the environment of work in accordance with the table above*.
15°C	100 min	-	-	
10°C	240 min	-	-	
5°C	-	-	-	
(2) " - " = no limit for wearing time.				

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones** : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance** : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho** : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties** : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości** : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcje. - **CS Vlastnosti** : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedenými normami. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickým údají výrobku. - **SK Výkonnosti** : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšia uvedenými normami. Vyhľadanie o zhode k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek** : Megfelel a 2016/425 EU Rendelete alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe** : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις** : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse** : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики** : відповідає основним вимогам Регламенту (ЕС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики** : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans** : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能** : 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站 www.deltaplus.eu 的产品数据部分查看。 - **SL Performansi** : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused** : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõutele ja alljärgnevalt nimetatud standardile. Vastavusdekläratsioon on kätesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubrigis. - **LV Tehniskie rādītāji** : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. - **LT Parametrai** : Atitinkas esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitinkties deklaracija galima rasti internetiniame puslapje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV Prestanda** : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse** : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarter. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuudet** : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisen vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuottajan tietojen yhteydestä. -

CE FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACION (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARÍZENÍ (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 规定 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ЕС) 2016/425 - SK FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - EL ASETTUS (EU) 2016/425

425/2010)EU(AR

- المتطلبات العامة AR



EN343:2003 A1:2007 FR Vêtements de Protection contre la Pluie - **EN** Protective garment against rain exposures - **ES** Prenda de protección contra las lluvias - **IT** Abbigliamento di protezione contro la pioggia - **PT** Roupas de proteção contra as chuvas - **NL** beschermende kleding tegen weersinvloeden regen - **DE** Schutzkleidung gegen schlechtes Regen - **PL** Odzież ochronna chroniąca przed zlymi warunkami pogodowymi - **CS** Ochranné oděvy - Ochrana proti dešti - **SK** Ochranný odev proti vplyvom dažďa - **HU** Eső elleni védőruházat - **RO** Imbrăcămîntă de protecție. Protecție împotriva ploii - **EL** Ενόματα προστασίας από τη βροχή - **HR** Odjeća za zaštitu od kiše - **UK** Захисний одяг від дощу - **RU** Одежда для защиты от дождя - **TR** Yağmurdan etkilenmeye karşı koruyucu elbise - **ZH** 防雨防护服 - **SL** Varovalna oblačka za zaščito pred dežjem - **ET** Kaitsevõidakaitse vihma eest - **LV** Aizsargapārējums pret lietu - **LT** Apsauginė drabužiai nuo lietaus poveikio - **SV** Skyddskläder mot regn - **DA** Beskyttelsesbeklædning mod regn - **FI** Sadevaatteet - **A62** **FR** Résistance à la Pénétration de l'eau (1 à 3) - **EN** Resistance of the Penetration of water (1 to 3) - **ES** Clase de resistencia de la penetración del agua (de 1 a 3) - **IT** Classe da resistenza al acqua (da 1 a 3) - **PT** Resistência à penetração da água (1 a 3) - **NL** Weerstand tegen het indringen van water (1 tot 3) - **DE** Wassereindringwiderstand (1-3) - **PL** odporność na przenikanie wody (od 1 do 3) - **CS** Odolnost proti prostupu vody (1 až 3) - **SK** Odolnosť voči prepúštaniu vody (1 až 3) - **HU** Vízáteresztséssel szembeni ellenállás (1-től 3-ig) - **RO** Rezistență la penetrarea apei (1 la 3) - **EL** Αντοχή στη διεύσδυση νερού (1 έως 3) - **HR** Otpornost na prodiranje vode (1 do 3) - **UK** Вологостійкість (1 - 3) - **RU** Благостойкость (1 - 3) - **TR** Su geçirmeye karşı dayanıklılık sıfırı (1'den 3'e kadar) : - **ZH** 防水穿透度 (1 至 3) - **SL** Otpornost na prodiranje vode (1 do 3) - **ET** Veekindlus (1 kuni 3) - **LV** Ūdens uzsūkšņās pretestība (1. līdz 3.) - **LT** Atsparumas vandens prasiskverbimui (nuo 1 iki 3) - **SV** Avundningsmotstånd (1 till 3) - **DA** Motstånd mot vandgennemtrængningen (1 til 3) - **FI** Veden tunkeutumisen vastustuskyky (1-3) - **J49** **FR** Résistance à la Pénétration de l'eau (1 à 3) - Parka - **EN** Resistance of the Penetration of water (1 to 3) - Parka - **ES** Resistencia a la penetración del agua (1 a 3) - Parka - **IT** Resistenza alla Penetrazione dell'acqua (1 a 3) - Parka - **PT** Resistência à Penetração da água (1 a 3) - Parka - **NL** Bestendigheid tegen het doordringen van water (1 tot 3) - parka - **DE** Wasserdurchgangswiderstand (1 bis 3) - Parka - **PL** Odporność na przenikanie wody (1 do 3) - Kurtka - **CS** Odolnost proti prostupu vody (1 až 3) - Zimní bunda - **SK** Odolnosť proti prostupu vody (1 až 3) - Kabát - **RO** Rezistență la pătrunderea apei (de la 1 la 3) - Geacă - **EL** Αντίσταση στη Διεύσδυση του νερού (1 έως 3) - Parka - **HR** Otpornost na prodiranje vode (od 1 do 3) - Jakna - **UK** Водонепроникність (від 1 до 3) - Parka - **RU** Устойчивость к проникновению воды (1 - 3) - Parka - **TR** Su penetrasyonuna direnç (1'den 3'e kadar) - Parka - **ZH** 防水渗透性 (1至3) - 派克大衣 - **SL** Odpornost proti prodiranju vode (od 1 do 3) - parka - **ET** Veekindlus (1-3) - Parka - **LV** Izturība pret ūdena iespiešanos (1 līdz 3) - Parka - **LT** Apsaugos nuo vandens prasiskverbimo klasē (nuo 1 iki 3) - striukē su gobtuvi - **SV** Motstånd mot vattenegenomträning (1 till 3) - Parkas - **DA** Vandgennemtrængningsmodstand (1 til 3) - Parka - **FI** Vedenpitävyys (1-3) - Pitkä takki - **A64** **FR** Résistance Evaporative (1 à 3) - **EN** Evaporative resistance (1 to 3) - **ES** Clase de resistencia evaporativa (de 1 a 3) - **IT** Classe da resistenza evaporativa (da 1 a 3) - **PT** Resistência à evaporativa (1 a 3) - **NL** Evaporatiever weerstand (1 tot 3) - **DE** Klasse der Dampfdurchlässigkeit (1-3) - **PL** Oddychalność (od 1 do 3) - **CS** Odolnost proti prostupu páry (1 až 3) - **SK** Odolnosť voči odparovaniu (1 až 3) - **RO** Rezistență evaporativă (1 la 3) - **EL** Αντίσταση στην εξάτμιση (1 έως 3) - **HR** Otpornost na isparavanje (1 do 3) - **UK** Отрив випаровуванню вологої (1 - 3) - **RU** Паростойкость (1 - 3) - **TR** Buharlaşma Direnci (1-3) - **ZH** 防蒸发性能 (1至3) - **SL** Otpornost na isparavanje (1 do 3) - **ET** Hingavus (1 kuni 3) - **LV** Izgarošanas pretestība (1. līdz 3.) - **LT** Atsparumas garams (nuo 1 iki 3) - **SV** vattenånggenomgångsmotstånd (1 till 3) - **DA** Fordampningsmodstand (1 til 3) - **FI** Haimittuminen vastustuskyky (1 - 3) - **Q1** **Q2** **Q3** **Q4** **Q5** **Q6** **Q7** **Q8** **Q9** **Q10** **Q11** **Q12** **Q13** **Q14** **Q15** **Q16** **Q17** **Q18** **Q19** **Q20** **Q21** **Q22** **Q23** **Q24** **Q25** **Q26** **Q27** **Q28** **Q29** **Q30** **Q31** **Q32** **Q33** **Q34** **Q35** **Q36** **Q37** **Q38** **Q39** **Q40** **Q41** **Q42** **Q43** **Q44** **Q45** **Q46** **Q47** **Q48** **Q49** **Q50** **Q51** **Q52** **Q53** **Q54** **Q55** **Q56** **Q57** **Q58** **Q59** **Q60** **Q61** **Q62** **Q63** **Q64** **Q65** **Q66** **Q67** **Q68** **Q69** **Q70** **Q71** **Q72** **Q73** **Q74** **Q75** **Q76** **Q77** **Q78** **Q79** **Q80** **Q81** **Q82** **Q83** **Q84** **Q85** **Q86** **Q87** **Q88** **Q89** **Q90** **Q91** **Q92** **Q93** **Q94** **Q95** **Q96** **Q97** **Q98** **Q99** **Q100** **Q101** **Q102** **Q103** **Q104** **Q105** **Q106** **Q107** **Q108** **Q109** **Q110** **Q111** **Q112** **Q113** **Q114** **Q115** **Q116** **Q117** **Q118** **Q119** **Q120** **Q121** **Q122** **Q123** **Q124** **Q125** **Q126** **Q127** **Q128** **Q129** **Q130** **Q131** **Q132** **Q133** **Q134** **Q135** **Q136** **Q137** **Q138** **Q139** **Q140** **Q141** **Q142** **Q143** **Q144** **Q145** **Q146** **Q147** **Q148** **Q149** **Q150** **Q151** **Q152** **Q153** **Q154** **Q155** **Q156** **Q157** **Q158** **Q159** **Q160** **Q161** **Q162** **Q163** **Q164** **Q165** **Q166** **Q167** **Q168** **Q169** **Q170** **Q171** **Q172** **Q173** **Q174** **Q175** **Q176** **Q177** **Q178** **Q179** **Q180** **Q181** **Q182** **Q183** **Q184** **Q185** **Q186** **Q187** **Q188** **Q189** **Q190** **Q191** **Q192** **Q193** **Q194** **Q195** **Q196** **Q197** **Q198** **Q199** **Q200** **Q201** **Q202** **Q203** **Q204** **Q205** **Q206** **Q207** **Q208** **Q209** **Q210** **Q211** **Q212** **Q213** **Q214** **Q215** **Q216** **Q217** **Q218** **Q219** **Q220** **Q221** **Q222** **Q223** **Q224** **Q225** **Q226** **Q227** **Q228** **Q229** **Q230** **Q231** **Q232** **Q233** **Q234** **Q235** **Q236** **Q237** **Q238** **Q239** **Q240** **Q241** **Q242** **Q243** **Q244** **Q245** **Q246** **Q247** **Q248** **Q249** **Q250** **Q251** **Q252** **Q253** **Q254** **Q255** **Q256** **Q257** **Q258** **Q259** **Q260** **Q261** **Q262** **Q263** **Q264** **Q265** **Q266** **Q267** **Q268** **Q269** **Q270** **Q271** **Q272** **Q273** **Q274** **Q275** **Q276** **Q277** **Q278** **Q279** **Q280** **Q281** **Q282** **Q283** **Q284** **Q285** **Q286** **Q287** **Q288** **Q289** **Q290** **Q291** **Q292** **Q293** **Q294** **Q295** **Q296** **Q297** **Q298** **Q299** **Q300** **Q301** **Q302** **Q303** **Q304** **Q305** **Q306** **Q307** **Q308** **Q309** **Q310** **Q311** **Q312** **Q313** **Q314** **Q315** **Q316** **Q317** **Q318** **Q319** **Q320** **Q321** **Q322** **Q323** **Q324** **Q325** **Q326** **Q327** **Q328** **Q329** **Q330** **Q331** **Q332** **Q333** **Q334** **Q335** **Q336** **Q337** **Q338** **Q339** **Q340** **Q341** **Q342** **Q343** **Q344** **Q345** **Q346** **Q347** **Q348** **Q349** **Q350** **Q351** **Q352** **Q353** **Q354** **Q355** **Q356** **Q357** **Q358** **Q359** **Q360** **Q361** **Q362** **Q363** **Q364** **Q365** **Q366** **Q367** **Q368** **Q369** **Q370** **Q371** **Q372** **Q373** **Q374** **Q375** **Q376** **Q377** **Q378** **Q379** **Q380** **Q381** **Q382** **Q383** **Q384** **Q385** **Q386** **Q387** **Q388** **Q389** **Q390** **Q391** **Q392** **Q393** **Q394** **Q395** **Q396** **Q397** **Q398** **Q399** **Q400** **Q401** **Q402** **Q403** **Q404** **Q405** **Q406** **Q407** **Q408** **Q409** **Q410** **Q411** **Q412** **Q413** **Q414** **Q415** **Q416** **Q417** **Q418** **Q419** **Q420** **Q421** **Q422** **Q423** **Q424** **Q425** **Q426** **Q427** **Q428** **Q429** **Q430** **Q431** **Q432** **Q433** **Q434** **Q435** **Q436** **Q437** **Q438** **Q439** **Q440** **Q441** **Q442** **Q443** **Q444** **Q445** **Q446** **Q447** **Q448** **Q449** **Q450** **Q451** **Q452** **Q453** **Q454** **Q455** **Q456** **Q457** **Q458** **Q459** **Q460** **Q461** **Q462** **Q463** **Q464** **Q465** **Q466** **Q467** **Q468** **Q469** **Q470** **Q471** **Q472** **Q473** **Q474** **Q475** **Q476** **Q477** **Q478** **Q479** **Q480** **Q481** **Q482** **Q483** **Q484** **Q485** **Q486** **Q487** **Q488** **Q489** **Q490** **Q491** **Q492** **Q493** **Q494** **Q495** **Q496** **Q497** **Q498** **Q499** **Q500** **Q501** **Q502** **Q503** **Q504** **Q505** **Q506** **Q507** **Q508** **Q509** **Q510** **Q511** **Q512** **Q513** **Q514** **Q515** **Q516** **Q517** **Q518** **Q519** **Q520** **Q521** **Q522** **Q523** **Q524** **Q525** **Q526** **Q527** **Q528** **Q529** **Q530** **Q531** **Q532** **Q533** **Q534** **Q535** **Q536** **Q537** **Q538** **Q539** **Q540** **Q541** **Q542** **Q543** **Q544** **Q545** **Q546** **Q547** **Q548** **Q549** **Q550** **Q551** **Q552** **Q553** **Q554** **Q555** **Q556** **Q557** **Q558** **Q559** **Q560** **Q561** **Q562** **Q563** **Q564** **Q565** **Q566** **Q567** **Q568** **Q569** **Q570** **Q571** **Q572** **Q573** **Q574** **Q575** **Q576** **Q577** **Q578** **Q579** **Q580** **Q581** **Q582** **Q583** **Q584** **Q585** **Q586** **Q587** **Q588** **Q589** **Q590** **Q591** **Q592** **Q593** **Q594** **Q595** **Q596** **Q597** **Q598** **Q599** **Q600** **Q601** **Q602** **Q603** **Q604** **Q605** **Q606** **Q607** **Q608** **Q609** **Q610** **Q611** **Q612** **Q613** **Q614** **Q615** **Q616** **Q617** **Q618** **Q619** **Q620** **Q621** **Q622** **Q623** **Q624** **Q625** **Q626** **Q627** **Q628** **Q629** **Q630** **Q631** **Q632** **Q633** **Q634** **Q635** **Q636** **Q637** **Q638** **Q639** **Q640** **Q641** **Q642** **Q643** **Q644** **Q645** **Q646** **Q647** **Q648** **Q649** **Q650** **Q651** **Q652** **Q653** **Q654** **Q655** **Q656** **Q657** **Q658** **Q659** **Q660** **Q661** **Q662** **Q663** **Q664** **Q665** **Q666** **Q667** **Q668** **Q669** **Q670** **Q671** **Q672** **Q673** **Q674** **Q675** **Q676** **Q677** **Q678** **Q679** **Q680** **Q681** **Q682** **Q683** **Q684** **Q685** **Q686** **Q687** **Q688** **Q689** **Q690** **Q691** **Q692** **Q693** **Q694** **Q695** **Q696** **Q697** **Q698** **Q699** **Q700** **Q701** **Q702** **Q703** **Q704** **Q705** **Q706** **Q707** **Q708** **Q709** **Q710** **Q711** **Q712** **Q713** **Q714** **Q715** **Q716** **Q717** **Q718** **Q719** **Q720** **Q721** **Q722** **Q723** **Q724** **Q725** **Q726** **Q727** **Q728** **Q729** **Q730** **Q731** **Q732** **Q733** **Q734** **Q735** **Q736** **Q737** **Q738** **Q739** **Q740** **Q741** **Q742** **Q743** **Q744** **Q745** **Q746** **Q747** **Q748** **Q749** **Q750** **Q751** **Q752** **Q753** **Q754** **Q755** **Q756** **Q757** **Q758** **Q759** **Q760** **Q761** **Q762** **Q763** **Q764** **Q765** **Q766** **Q767** **Q768** **Q769** **Q770** **Q771** **Q772** **Q773** **Q774** **Q775** **Q776** **Q777** **Q778** **Q779** **Q780** **Q781** **Q782** **Q783** **Q784** **Q785** **Q786** **Q787** **Q788** **Q789** **Q790** **Q791** **Q792** **Q793** **Q794** **Q795** **Q796** **Q797** **Q798** **Q799** **Q800** **Q801** **Q802** **Q803** **Q804** **Q805** **Q806** **Q807** **Q808** **Q809** **Q810** **Q811** **Q812** **Q813** **Q814** **Q815** **Q816** **Q817** **Q818** **Q819** **Q820** **Q821** **Q822** **Q823** **Q824** **Q825** **Q826** **Q827** **Q828** **Q829** **Q830** **Q831** **Q832** **Q833** **Q834** **Q835** **Q836** **Q837** **Q838** **Q839** **Q840** **Q841** **Q842** **Q843** **Q844** **Q845** **Q846** **Q847** **Q848** **Q849** **Q850** **Q851** **Q852** **Q853** **Q854** **Q855** **Q856** **Q857** **Q858** **Q859** **Q860** **Q861** **Q862** **Q863** **Q864** **Q865** **Q866** **Q867** **Q868** **Q869** **Q870** **Q871** **Q872** **Q873** **Q874** **Q875** **Q876** **Q877** **Q878** **Q879** **Q880** **Q881** **Q882** **Q883** **Q884** **Q885** **Q886** **Q887** **Q888** **Q889** **Q890** **Q891** **Q892** **Q893** **Q894** **Q895** **Q896** **Q897** **Q898** **Q899** **Q900** **Q901** **Q902** **Q903** **Q904** **Q905** **Q906** **Q907** **Q908** **Q909** **Q910** **Q911** **Q912** **Q913** **Q914** **Q915** **Q916** **Q917** **Q918** **Q919** **Q920** **Q921** **Q922** **Q923** **Q924** **Q925** **Q926** **Q927** **Q928** **Q929** **Q930** **Q931** **Q932** **Q933** **Q934** **Q935** **Q936** **Q937** **Q938** **Q939** **Q940** **Q941** **Q942** **Q943** **Q944** **Q945** **Q946** **Q947** **Q948** **Q949** **Q950** **Q951** **Q952** **Q953** **Q954** **Q955** **Q956** **Q957** **Q958** **Q959** **Q960** **Q961** **Q962** **Q963** **Q964** **Q965** **Q966** **Q967** **Q968** **Q969** **Q970** **Q971** **Q972** **Q973** **Q974** **Q975** **Q976** **Q977** **Q978** **Q979** **Q980** **Q981** **Q982** **Q983** **Q984** **Q985** **Q986** **Q987** **Q988** **Q989** **Q990** **Q991** **Q992** **Q993** **Q994** **Q995** **Q996** **Q997** **Q998** **Q999** **Q1000** **Q1**

AR ملابس واقفة من المطر مقاومة لخدش الماء (1) A62 مقاومة لخدش الماء (1) A64 مقاومة لخدش الماء (1) A49

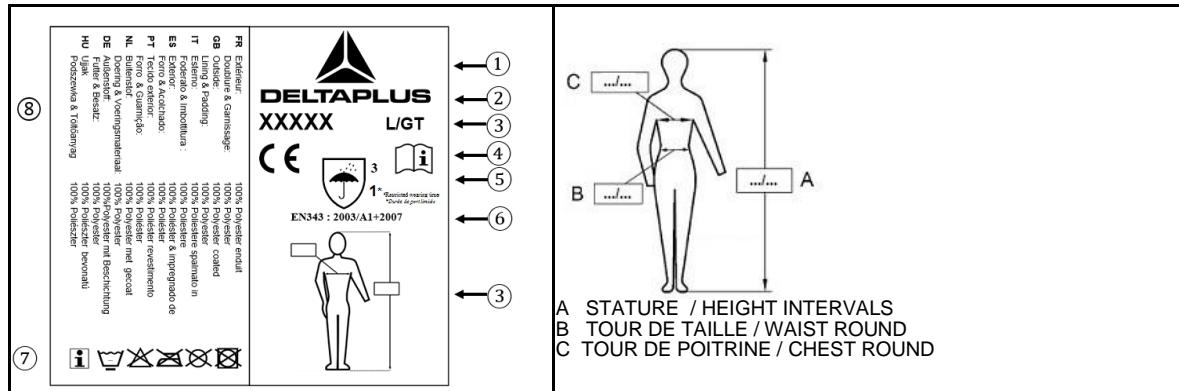
LUDING-2_ENG10-2020-11-2027_1-22-2-A21-4t-2-1..._N=11..._Siz=2M1_X1_Y1_ZY1_2V1

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de taille / (4) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE). / (5) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières. **EN Marking:** Each item is identified by means of an label (if possible). This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system / (4) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (5) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials. **ES Marcación:** Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas / (4) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE) / (5) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materiales. **IT Marcatura:** Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa la informazione di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) Sistema di taglie / (4) L'indicazione di conformità in base alla normativa vigore (pictogramma CE). / (5) pictogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali. **PT Marcação:** Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de proteção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos / (4) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (5) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (6) dit N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais. **NL Markering:** Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieken van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsysteem / (4) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (5) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat. **DE Kennzeichnung:** Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größentabelle / (4) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (5) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsleitung lesen. / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät. **PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja SOI / (3) System miar / (4) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (5) pictogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (6) numer norm, z którychim produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Urządzenia. **CS Značení:** Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné). Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikosti / (4) Označení shody s platnými normami a předpisů (piktogram CE). / (5) pictograms "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (6) šípka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál. **SK Označenie:** Každý zo produktoch disponuje identifikujúcim štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobca / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkosti / (4) Označenie shody s platnými normami a predpismi (piktogram CE). / (5) pictograms "I": Pred použitím si prečítajte návod na údržbu. / (6) normy, s ktorou bol výrobok vyrábený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiál. **HU Jelölés:** minden termék rendelkezik azonosítórámkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem típusát és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Az EVE azonosítása / (3) Méretjelölés / (4) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (5) pictogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasításol jelei. / (8) Anyagosszététel. **RO Marcaj:** fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Aceasta indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3) Sistem de mărime / (4) Indicări de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (piktograma CE). / (5) pictogramme "I": Cititi instrucțiunile înainte de utilizare. / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale. **EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους γενούσιους εικονογράφους ΕΚ). / (5) εικονογράμμα "I": Διαβάστε το ρύθμο σύριγμανσης πάντα πριν τη χρήση. / (6) ο φρέσκος που προτύπωσε με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεύθυντή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά. **HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaće se po etiketi (ako je moguće).. Na nju su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvoda / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina / (4) Označenja sukladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (5) pictogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (6) broj norme s kojom je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli odzrađivanja tkanine. / (8) Materijali. **UK Markuvannia:** Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Визначення засобу індивідуального захисту / (3) Розмірна система / (4) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пиктограма CE). / (5) pictogram "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали. **TR Markalaması:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (münkküse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlaması / (3) Ölçü sistemi / (4) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (5) pictogramlar "I": Kullanım öncesi kullanım kitapçığını okuyun. / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakımı semboller. / (8) Malzemeler. **ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。（1）制造商识别号 / （2）EPI识别码 / （3）尺寸制 / （4）根据现行规定，（CE图标）表示合规。/（5）符号“I”：在使用前阅读操作说明。

. / (6) 产品合规的标准(PART3) / (7) 国际通用保养符号。/ (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti / (4) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (5) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materijali. **ET Märkitus:** Iga toode on tähisatud andmesidiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikutaitsevahendi andmed / (3) Suurussüsteem / (4) Vastavusmärgis vastavalt kehitatud õigusnormidele (CE-piktogramm). / (5) pictogrammid "I": Enne kasutamist luguge juhend läbi. / (6) Number of standard, millel toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussimbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrai precei ir pieteiprīnts markējums (ja iespējams). Taļā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma / (4) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (5) pictogrammas "I": Pirms lietošanas izlasit lietošanas instrukciju. / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagas. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produktas ypatybs apsauga ir kita informacija. (1) Gaminjoto identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydiu sistema / (4) Attitinkles nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklias). / (5) pictograms "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (6) normos, kuriai atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiuros simbolai. / (8) Materijali. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstyper som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) Storlek / (4) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (5) pictogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötterlärd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en individuel etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt værnemiddel / (3) Øverensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (5) pictogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (6) Nummer på den norm, produktet er i øverensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materiale. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaa aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauskens tyypik sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Henkilösuojain tunnus / (3) Kokojärjestelmä / (4) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (5) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali.

(3) **AR العلامات:** يتم تحديد كل عنصر بواسطة الملصق (إذا أمكن ذلك). ويشير الملصق إلى نوع الحماية المتأتة فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى. (1) تحديد جهة التصنيع / (2) تحديد جهة التصنيع / (3) مؤشر الامتثال وفق الوائح المعمول بها (رمز CE). / (4) مؤشر الامتثال وفق الوائح المعمول بها (رمز CE). / (5) (البيانية "ا": إقرأ دليل التعليمات قبل الإستخدام / (6) رقم المعيار الذي يتطابق معه المنتج (PART3) / (7) رموز الرعاية الدولية. / (8) المادة.



FR Matière: LIDINGO: Tissu polyester enduit PVC. Doubleure veste : filet polyester - Pantalon : Taffetas polyester. **EN Material:** LIDINGO: PVC-coated polyester fabric. Jacket lining: Polyester Taffeta. **ES Material:** LIDINGO: Tejido poliéster impregnado de PVC. Forro Chaqueta : Malla poliéster. Forro Pantalón : Tafetán de poliéster. **IT Materiale:** LIDINGO: Tessuto poliestere rivestito PVC. Fodera : Giaccia rete poliestere - Pantalone Taffetá poliestere. **PT Material:** LIDINGO: Tecido poliéster revestido a PVC. Forro : Casaco rede poliéster - Calça Tafetá poliéster. **NL Materiaal:** LIDINGO: PVC-gecoate polyester. Jas met Polyesterstof voering. Broek met Polyesterstof voering. **DE Material:** LIDINGO: Obermaterial aus Polyester mit PVC beschichtet. Futter der Jacke aus Polyester Maschenstoff. Futter des Hosen aus Taft/Polyester. **PL Material:** LIDINGO: Tkanina: poliester powlekany PVC. Podszewka bluzy: siatka poliestrowa. Podszewka spodni: poliester tafta. **CS Materiál:** LIDINGO: Polyester povrstvený PVC. Podšívka bundy: Polyester sietovina. Podšívka nohavic: Polyester Taffeta. **HU Anyag:** LIDINGO: PVC bevonatú poliészter szövet. Kabát bélése: hálós poliészter - Nadrág: Tafeta poliészter. **RO Materie:** LIDINGO: Țesătură poliester cu membrană PVC. Căptușea : jachetă- poliéster. Pantalon -Tafta poliéster. **EL Υλικό:** LIDINGO: Πλούσιοτέρας με επίχριση PVC. Φόρμα σακακιού : άλτη πολυεστέρα. Φόρμα παντελόνιού : Ταφτάς πολυεστέρα. **HR Materijal:** LIDINGO: Materijal poliester s premazom PVC-a. Podstava na jakni : mrežica od poliesterja. Podstava na hlačama : poliester. **UK Matripan:** LIDINGO: Тканина поліестер з ПВХ-покриттям. Подкладка куртки: сітка поліестер. **RU Matripan:** LIDINGO: Материал полиэстера с ПВХ-покрытием. Подкладка куртки: сетка полиэстера. Брюки: Тафта полиэстера. **TR Malzeme:** LIDINGO: PVC kaplı polyester kumaş. Çeket astarı: polyeser ağ - Pantolon: Polyester Tafta. **ZH 材料:** LIDINGO: PVC涂层涤纶面料 外套衬里：涤纶网眼 - 长裤：涤纶塔夫绸。 **SL Material:** LIDINGO: Tkanina iz poliesterja, prevlečenega s PVC. Podloga jopiča: mrežasti poliester – hlače: Poliesterski taft. **ET Material:** LIDINGO: Rie PVC-kattega polüester. Jaki vooder: polüestervõrk - Püksid: taft polüüster. **LV Material:** LIDINGO: Poliesterla audums pārkāts ar PVC. Jakas odore: poliester tīkls – Bikses: Poliesterla tafta. **LT Medžiaga:** LIDINGO: Audinys poliesteris danga PVC. Švarko pamušalas: tinklėlis poliesteris - kelnės : tafta poliesteris. **SV Material:** LIDINGO: Polyesterstvävad PVC-beläggning. Jackfoder: polyesterfiber – Byxor: Taftpolyester. **DA Materiale:** LIDINGO: PVC-beagtet polyesterstof. Quiltet jakke: polyester-net - Bukser: Polyester-taft. **FI Materiali:** LIDINGO: Kangas polyesteriä, pinta PVC. Takin vuori: polyesteriverkkoo - Housut: Taffeta-polyesteriä.

TR:İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançesme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94
RU: EAC TP TC 019/2011 UA: 023